

## جنان بابل المعلقة أم جنان نينوى المعلقة ..... دراسة مقارنة في الخصائص المكانية لفضاءاتها الخارجية

د. احمد يوسف العمري

قسم الهندسة المعمارية – جامعة الموصل

ahmed.alomary@yahoo.com

### الملخص

جنان بابل المعلقة إحدى عجائب الدنيا السبع في العالم القديم، ذكرها بنيت في مدينة بابل القديمة في عهد الملك البابلي نبوخذنسر الثاني، الذي حكم بين العامين 562 و 605 ق . م. كتب عدة مؤرخين يونانيين ورومان عنها ، وأعطيت بعض الأوصاف عن ارتفاعها وأنها كانت محاطة بجدار قوي محصن وان لها مدرجات تتصل بعضها ببعض بواسطة سلام يساندها صفوف من الأقواس. وملئت بأشكال عديدة من الأشجار والزهور ونباتات الزينة المختلفة. وإنها كانت تُسقى من نهر الفرات بواسطة مضخات تدار بشرية وبالرغم من ذلك لا توجد أي نصوص مسمارية بابلية تصف هذه الحدائق، وهي العجيبة الوحيدة ببناء على هذه المعطيات التي يعتقد بأنها أسطورة. وفي المقابل بدا بعض الآثاريين يرجحون وجود الجنان المعلقة ضمن موقع آثار مدينة نينوى في تلة قوينجق بالقرب من القصور الملكية لسنحاريب وأشور بانيبال ببناء على مشاهد لحقيقة منشأة فوق صف من الأقواس مرسومة على رقيم طيني ونصوص مسمارية مكتشفة في نينوى . يحاول البحث مقارنة المعطيات بين الموقعين وإعادة قراءة المعلومات المتوفرة وتقديم المزيد من الأدلة والبراهين لدعم الفرضية التي ترجح وجود الجنان المعلقة في نينوى من خلال دراسة الخصائص المكانية للموقعين من وجهة نظر حل عمارة الفضاءات الخارجية

الكلمات الدالة : الجنان المعلقة ، دلائل ، بابل ، نينوى. الخصائص المكانية ، الفضاءات الخارجية

## Hanging Gardens of Babylon or Hanging Gardens of Ninewa A Comparative Study of Their Landscape Spatial Characteristics

Dr. Ahmed Y. Al Omari

Department of Architecture- Mosul University

ahmed.alomary@yahoo.com

### Abstract

Hanging gardens of Babylon is one of seven wonders of the Ancient World. It is mentioned that these gardens were constructed at the ancient city of Babylon by Nebuchadnezzar II, who ruled between 605 and 562 BC. The gardens were mentioned in the Roman and Greek historians' writings and descriptions of height were given. The gardens were surrounded by a strong wall with stadiums connected with stairs surrounded by arches and filled with trees and flowers. The gardens were irrigated from Euphrates through manmade pumps. There are no cuneiform texts mentioning these gardens, however, they are the only wonder based on these legendary information. On the contrary, some archeologists states the hanging gardens are within Nineveh archaeological location in Kuyunjik hill, near the Sennacherib and Ashurbanipal palaces based on scenes of a garden constructed on a column of arches drawn on a tablet and other cuneiform texts in Nineveh. The current study is comparing the data of both locations and reviewing the available information in addition to providing more evidences to support the existence of hanging gardens in Nineveh. This is done through examining the spatial characteristics of the two locations from a landscape perspective.

**Keywords:** Hanging Gardens, evidences, Babylon, Nineveh, spatial characteristics, landscape

قبل: 9-10-2013

استلم: 22-5-2013

**المقدمة :**

شغلت الجنائن المعلقة حيزاً مهماً من ذاكرة البشرية واعتبرت من عجائب الدنيا السبع في العالم القديم وذكرها عدة كتاب يونانيون ورومانيون . ان تكرار ذكرها في ازمنة عديدة يعطي مصداقية بان هذه الجنائن ليست اسطورة بل يفترض انها موجودة بحكم توافر الاوصاف والروايات حولها وان وجودها في مدينة بابل الائتمانية كان يعتبر من المسلمات الى وقت قريب وقد بذل المنقبون جهوداً كبيرة في البحث عنها بين أطلال المدينة واصبح الجدال الان يتمحور حول مكان وجودها في ضوء رقم طينية مكتشفة في نينوى. يحاول البحث تقديم رؤية جديدة حول الموضوع في ضوء دراسة خصائص كلا المكانين . ان أي مكان يذكر كما ذكرت الجنائن المعلقة عبر التاريخ وتداوله الاسن لفتره طويلة يفترض انه يمتلك خصائص المكانية القوية وفيه روح لمكان مميزه وذو هوية واضحة وله القابلية على زرع الاحساس بالمكان لمن يزوره و ان فيه وبالتالي خصائص واماكن صناعة المكان. ان توفر هذه الخصائص في اي من المواقع سيعطي بلا شك تفسير يعزز وجود هذا الاثر فيها لتتوفر مستلزمات بقائه في ذاكرة البشرية ويعطي مصداقية للروايات التاريخية التي تناولته وكالاتي :

**1 - المكان في الفضاءات الخارجية :**

وهو الحيز الانساني الحاوي على قدر من العادات والتقاليد والصيغ الفكرية اضافة الى الزمن الذي يشكل بعداً حقيقياً في مقياس التحول لوظيفية المكان، نتيجة ديناميكية النظرة الاجتماعية لواقع الحياة المتغيرة باستمرار والمكان الجيد هو الموصى الجيد لكل الإحساسات والإنسان لا يمكن ان يشعر بأدائية المكان ما لم يتحقق للإنسان ما يحتاجه من حماية وسهولة حركة وإضفاء اجواء مكانية جميلة تشعر الإنسان بالرغبة في التفاعل معه من خلال انعاش روحه وإيجاد حالة من الترابط التي اعطت الإنسانية المعنى له، وفي أي وقت يعرف او يحدد فيه الموقع فإنه ينفصل عن الفضاء غير المحدد او المتناهي الذي يحيط به، وتعطى بعض الاماكن معاني كبيرة، أو اسماء أو تعرifications من قبل المجتمع [1p.2]

**1-1. المكانية : Placeness**

وهي قدرة التصميم المعدة على تشجيع تشكيل صورة ذهنية تؤثر بالتغييرات التي تحصل في الحالة الانفعالية وعندما تكون الاعدادات المصممة بحساسات قوية يقال بان لها مكانية عالية وهي عادة قادرة على ان تستذكر بعد فترة طويلة من الوقت [2p.252] . وظهور المكانية عندما تصبح الاعدادات ذات معنى وظيفي وثقافي وجمالي وترابطي [3] ، فالمكان المدرك إدراكاً حسياً يتاثر بالخصائص الفيزيائية والإعدادات المصممة من حيث المكان المتوقع للفرد وسلوكه المقصود ومستويات حركته واتجاهاته وتفضيلاته مع الخبرة المخزونة في الذهن.

**2-1. روح المكان :**

اذا كان المكان مساحة لها طابع مميز من خلال سيطرتها على البيئة والتي تساعده على تركيز المعنى بشخصيته من خلال ربط الناس به تصميمياً وبشكل متكامل وبالقوى الموجدة، فان روح المكان هو تكوين الترتيب الجيني وعلاقاته التي تشكل السياق الحضري، أصل وجود المكان، والرابطة المنطقية بين المكان وساكنيه وتنتمي المحافظة على روح المكان عند استخدام المواد الشديدة المقاومة للتأكل لأهمية الزمان وتأثيراته حسياً وبصرياً بحيث تتم قراءة الموقع باعتباره تركيبة تفاعلية [4].

**3-1. هوية المكان :**

وتمثل المدى الذي يمكن به تشخيص المكان أو التعرف عليه او تذكره لكونه مميزاً أو مختلفاً عن غيره من الأماكن بامتلاكه شخصية حيوية أو فريدة أو مميزة ويركز Lynch على اهمية تمييز الاشياء وتعريفها لإدراكها كوجود وكيان قابل للانفصال بحد ذاته [5] .

**4-1. الاحساس بالمكان : of PlaceSense**

يمثل الإحساس بالمكان مكونة أساسية من مكونات الإرضاء العاطفي للإنسان من خلال معيشته في مكان محبذ وقريب من ذاته ويجسد مفاهيمه العامة وغاياته و حاجاته، وبشكل عام يمثل دعماً وإسناداً مهماً لهوية الجماعة وتماسكها [1] ومن هنا تبرز أهمية ان يمتلك المكان من الخصائص والمعطيات التي تعرفه وتميزه عن غيره من الأماكن وفيه تكون فكرة المكان تمثل الأرضية التي تقع وتتنسب اليها الاحداث والموافق سواء كانت تارikhية او فنية او انشطة انسانية تقليدية، ومن خلال تمثيل العمارة والنحت والرسم والتصوير والتمثيل الفيزيائي من خلال الموديلات .

## 5- صناعة المكان : placemaking

وهي العملية الادراكية لاستيعاب المحيط، ونسب المعنى، وإنشاء صور عقلية للمكان والمكانية هي قابلية المحيط على تشجيع معلومات الصور العقلية وتتأثير التغيرات في الحالة العاطفية، وتكون كامنة في المحيط، والمحيط ذو الاحساس القوي، يقال بان له مكانية قوية، وعادة ما يمكن استدعاؤه عبر فترات زمنية طويلة .

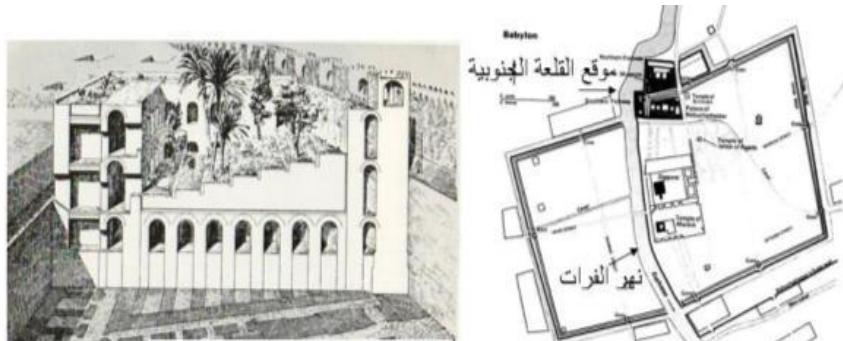
وهناك عدة طرق (لصنع المكان) ومنها تغيير الصفات المدركة للمحيط بإعدادات مصممة لجعلها مختلفة وملحوظة أكثر بما يجعلها تمتلك نوعا من التميز والتفرد، مع استخدام العناصر والتمييزات الملائمة ثقافيا، من خلال استخدام العناصر والتمييزات المرتبطة بأساطير أو مفاهيم أو افكار أو كيانات مجموعة معروفة او استلهامات تاريخية [6] ، ويشمل صنع المكان أيضا تكوين اعدادات مصممة ذات صلة بالمجموعات وبهيكلي المدينة كنسيج حضري كلي، اضافة الى دور الاستهلاك من التاريخ مع الهوية بالأشكال المميزة ذات المراجع المنتخبة برموزها ودلائلها في الصورة الذهنية للمتلقى وإمكانية تخيلها مع القدرة على التغيير في الفهم واستكشاف المعاني وتعظيمها مع تعزيز الصحة النفسية في تعزيز عملية صنع المكان بتصميم الفضاءات الخارجية مع زيادة المتعة الحسية وتقليل الاجهاد البيئي مما يعطي تكاماً مع عناصر المشهد الديناميكية " الماء والنبات" ذات الغنى والتنوع فيمكن وبالتالي التعبير عنها بفضاءات مفتوحة ذات معنى عميق وتصف بكونها "مكانية ايجابية "

## 2- جنان بابل المعلقة :

تعدد المصادر التاريخية التي ذكرتها وهي مستقاة عن عدة كتاب يونانيون وروماني، مثل (سترابوStrabo)، (ديودور Diodor) و (كورتيوسروفس Curtius Rufus) (فلافيوس جوزيفوس Flavios Josephus) ولكن لا يوجد أي نصوص مسمارية بابلية تصفها [7 p.58] (Finkel 2008) قال عن موقعها (ديودور) بانها عند الاكروبولس وذكر (كورت روك) (بانها تقع عند القلعة وذكر (سترابو) بانها تقع عند النهر اما (جوزيفوس) فقال انها ضمن القصور الملكية [8 p.50] .

وقد وصفها (جوزيفوس) بان فيها ممشي مرتفعه واعمدة حجرية وجنان متدرجه تحوي جميع انواع الاشجار بما يشبه البيئة الجبلية التي اريد ان توفر للزوجة (اميتش) (سميراميس) في حين وصف (ديودور) الطريق اليها بانه بشكل منحدر ضمن موقع تلها وان لها شرفات فيها حدائق وازهار محملة على اروقة واسجار من كل الانواع شبيهها بمبني مسرح كبير متدرج تحت سطحه العالية عقودا وعارضات من حجر، يزيد طول الواحدة على ما يعادل (خمسة أمتار)، تحمل نقل الحديقة ومزروعاتها وقصر ذو جدران ذات منحوتات حجرية لمشاهد الصيد والمعارك وأنها كانت محاطة بجدار قوي محصن وانه في احدى غرف الطابق العلوي يعتقد بوجود ما كان يتم من خلالها رفع الماء من النهر الى الاعلى بالرغم من احد لا يرى ذلك [7 p. 108] ، ووصفها (روفوس) بان هناك اعمده حجرية تحمل مسطح مربع فيه اشجار ضخمة تنمو في بيئه طبيعية [9]. ووصف (سترابو) الجنان المعلقه بان لها شكل مربع كل ضلع فيه اربعة محموله على اقبية ذات اقواس وان هناك اشجار ضخمة وشرفات وادرج ولوبل يرفع الماء الى الحديقة من نهر الفرات [10] .

وذكر اليوناني Philo of Byzantium بان تسميتها بالجنان المعلقة بسبب ان النباتات ممزروعة على مرتفع عن الارض على شرفات محمولة على اعمده دائريه ضخمة تحمل اثقال الارض على جسور بمسافات قريبة وممزروعة فيها اغلب انواع الاشجار والازهار وان هناك مياه متداcleة من الاعلى الى قنوات سفلی وان هناك لوبلها لصعود الماء [7 p.45]. وعلى ضوء او صاف الرواية للموقع اهتمي المنقب الالماني (روبرت كولديفاي) Robert Koldewey الذي عمل في التنقيب في بابل وتوفي سنة 1925 بان وجودها يجب ان يكون في الركن الشمالي الشرقي من القلعة الجنوبية لقصر (نبوبولاصر) (562-605 ق.م) وملحقاته من المباني الاضافية والتوضيقات التي قام بها (نبوذ نصر) لإطلالته على نهر الفرات الشكل (1) ووقوعه ضمن القصور الملكية واعطي له رسم تخيلي الشكل(2) على ضوء ما وجده من تنقيبات لغرف معقوده السقف على شكل اقواس نصف دائريه وقواطع جدارية من الاجر المفخور ولكنه في نفس الوقت اشر تساؤلات تبدا من خلال عدم تطابق القياسات التي قدمها المؤرخون مع الواقع اذ يقدم كل من (ديودور) (سترابو) اطوالا متساوية لكل ضلع من اضلاع المربع يشمل كل ضلع على اربعة من وحدات قياس الطول اليونانية plethra وتساوي 100 قدم أي ما يقارب 33-30 متر وبذلك يكون طول ضلع المربع طبقا لذلك 120-130 م وبذلك فان (كولديفاي) ولأنه لم يجد في الموقع اسس لمربع مبني طول ضلعه اربعة وحدات قياس فيرجح اما ان يكون القياس غير دقيق ويفتح الباب الى احتمال وجود الجنان المعلقة في موقع اخر [8 p.51] .



الشكل (1) : يوضح مخطط مدينة بابل يخترقها نهر الفرات  
وموقع القلعة الجنوبية  
الشكل (2) : اعادة انشاء لجائن بابل على ضوء تتقبيات  
كولدفاي [8 p.134]

وعلى ضوء وصف المؤرخين اليونانيين والرومانيين اعطى (مارتن هيمسكيرياك) في القرن 16 تصور افتراضي آخر لجائن بابل المعلقة [11] [الشكل (3)] ولم يتم اكتشاف هكذا اعمدة حجرية في بابل .



الشكل (3) تصور هيمسكيرياك الافتراضي لجائن بابل المعلقة

## 2-1- مناقشة الادلة التاريخية لوجود جنائين بابل المعلقة :

بالرغم من وجود نصوص بابلية والتي عثر عليها المنقوش في قصر (نيوختنسر) المشهور بصاله عرشه فانها لم تشر الى وجود الجنائن المعلقة اذ يذكر احد النصوص [12] ( انا نبوخذنصر ملك بابل ابن نابوبلاصر ملك بابل ، عندما اختارني مردوخ ملكا شرعا وامرنى بتجديد المدن واظهرت له من الطاعة والخصوص ، فبنيت اسور بابل عاصمة ملكي واقتلت على ابوابها ثيرانا عظيمة وتبنين مرعيه وازلت اسسه حتمالعا ما تحت الارض ، ورفقت ابراجها الى علو الجبال ، وجعلت من معبد الارياسكيلا قصر السماء والارض ومقرا لنعم الارباب ، وكسوته بالذهب وفدت بتجديد برجه المدرجها الزقرة) وهذا تدور التساؤلات عن عدم ذكر الكلام المسبه للملك نبوخذنصر الثاني أوجوبة العالم اذ لا يذكرها بالمطلق في الوقت الذي يفتخر بالكثير من منجزاته العمرانية والحريرية وغيرها كما لم يعثر لحد يومنا هذا على اي الواح لفترة حكم سلاطنة بابل الاخيرة تشير الى وجود الجنائن ، حتى ان العهد القديم (التوراة) الذي كتبت الكثير من اسفارها على ضفاف نهر الفرات وبزمن (نيوختنسر) نفسه ، فلا يجد عندهم اية اشارة الى وجود هذه الجنائن رغم انهما كانوا معاصرين لزمن المفترض لوجود هذه الجنائن ، كما يذكر عن (هيرودوت) بأنه عندما زار بابل وكان ذلك بعد اقل بقليل من مئة عام من سقوطها عام 539 قبل الميلاد ، فلم يجد لهذه الجنائن من اثر ولا اطلال تشير الى وجودها وكذلك عدم تطابق اوصاف اخرى كعدم وجود منحوتات لمشاهد الصيد .

## 2-2- مناقشة الخصائص المكانية لموقع جنائين بابل المعلقة من وجهة نظر عمارة الفضاءات الخارجية:

عند تحليل معطيات التصور الافتراضي للجنائن المعلقة الذي اعطاه المنقب الالماني (روبرت كولدفاي) بناء على ما وجده في الركن الشمالي الشرقي من القلعة الجنوبية لقصر (نيوختنسر) في الشكل (2) نجد ان مقومات تصميم الفضاءات الخارجية لجانب المكانية لا يمكن ان تؤهله ليكون اعجوبة من عجائب الدنيا ابتداءً من مساحة الحدائق ضمن القصر الصغيرة التي لا تتيح امكانية زرع اصناف متعددة من النباتات ولا تشجع على تشكيل صورة ذهنية تؤثر بالتغييرات التي تحصل في الحالة الانفعالية . وفي جانب روح المكان فلا يمكن اعتبار الموقع ذو مساحة لها طابع مميز بسبب عدم سيطرتها على البيئة وعدم ربط الناس به تصميميا لانزعاله بشكل متكامل عن القوى الموجودة والتي تمثل

المدى الذي يمكن به تشخيص المكان أو التعرف عليه اذ ان منطقة الجنائز لا يمكن استيعابها بصريا من الخارج بسبب وقوفها داخل احتواء في قصر فلا يمكن ادراكتها من قبل المشاة من شوارع بابل وبذلك ستكون غير معروفة فكيف سينذكرها هكذا كم من المؤرخين وهي حديقة داخلية صغيرة غير مرئية اصلا. اضافة الى عدم وجود نصوص تصف النباتات. ان هذه الجوانب بمجملها تؤثر في هوية المكان ولا تعطيه شخصية مميزة تتيح اعطائه سمه متفردة.

اما جانب الاحساس بالمكان فان ماتم اكتشافه من خصائص ومعطيات في الموقع من جداريات او منحوتات تعرفه وتتميزه عن غيره من الاماكن لاتساهمن في نسب الاحداث والمواقف سواء كانت تاريخية او فنية او انشطة انسانية تقليدية واجمالاً فان صناعة المكان في الموقع لا تستكمل جوانبها من استيعاب المحيط، ونسب المعنى، وإنشاء صور عقلية تعمل تغيرات في الحالة العاطفية تمكن من استدعاء الصورة الذهنية للموقع عبر فترات زمنية طويلة لعدم وجود تغيير في الصفات المدركة للمحيط بإعدادات مصممة تجعلها مختلفة وملحوظة اكثر بما يجعلها تمتلك نوعا من التميز والتفرد، وعدم اكتشاف لعناصر او التلميحات تجاهيه في الفضاء الخارجي وعدم وجود نصوص توکدها. كما ان هناك اشكالية في الاعدادات المصممة اذ ان مقومات الطوبوغرافية للحصول على التدرج في الحدائق تبدو غير متكافئة اذ تم وضع احمال ميته من الرمال في جهة عمق كبير ثم يتدرج ليكون بارتفاع قليل من جهة ثانية ولا يوجد تصور كيف يتم الحصول على هكذا تدرجات صناعية بدون وجود جدران ساندة اضافة الى عدم وجود اثار لأعمدة حجرية تذكرها المصادر كما انه بحكم الاحتواء فان اجزاء كبيرة من الحديقة لن تكون معرضة للتشميس بسبب الظل الساقط على النباتات من المبني نفسه مما يضعف نموها وبالتالي وجودها اضافة الى اشكالية الري اذ لا يوجد دليل على وجود طريقة ميكانيكية لرفع الماء الى الاعلى ولا دليل على الاستفادة من نهر الفرات كما انه يوجد اشكالية في تصريف مياه الري الزائدة التي ستتحصر فوق الاقبة. اما التصورات الاخرى التي اعطيت ومنها تصور (مارتن هيمسكيريك) فلا يوجد لها شواهد على الارض ولا يوجد تقييمات في بابل تثبتها وهو اثناء افتراضي بناء على وصف المؤرخين ومن الممكن وضعه في أي موقع اخر .

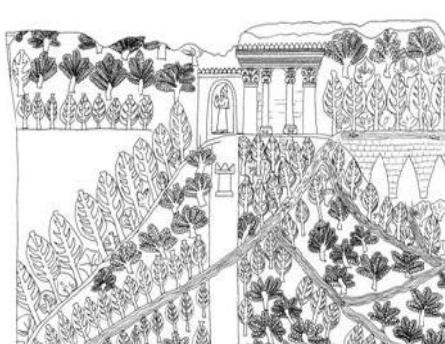
### 3: جنائز نينوى المعلقة :

تقع جنائز نينوى المعلقة في مدينة نينوى الاثرية التي تبعد عن بابل حوالي 480 كم وتشبه نينوى في شكلها شبه المنحرف قاعدةه في الشمال الشرقي ورأسه في الجنوب ، ويخترقها نهر الخور. وضمت مدينة نينوى آثاراً بارزة وعديدة مختلفة ويزور من بينها تلان يمثلان أهم الآثار الشахقة والباقيه وهما تل قويونج الذي يقع فيه قصر سنحاريب وقصر آشور بانيبال وتلة النبي يونس عليه السلام ، فضلاً عن بقايا سورها العظيم والذي يحيطها من الجهات كافة . وصلت المدينة قمة تطورها، خلال عصر السلالة السرجونية، في عهد الملك سنحاريب (704-689ق.م.) الذي اتخذها عاصمة له وكانت فترة حكمها في نينوى تسبق فترة حكم بوخذننصر في بابل. طرح Layard بناء على رسم مكتشف على رقم طيني [13] يظهر اشجار مزروعة فوق بناء امكانيه ان تكون لجنائز نينوى المعلقة الشكل (4).

### 1-3- مناقشة ادلة وجود جنائز نينوى المعلقة :

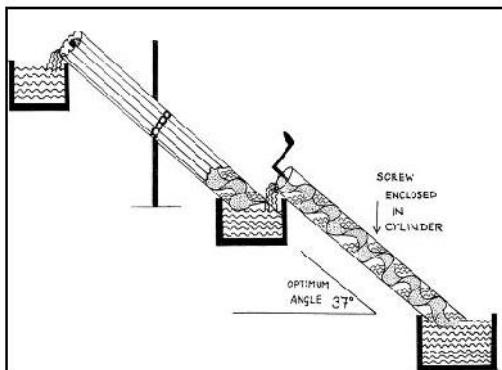
نظراً لعدم وجود تطابق في ما ذكر في الروايات التاريخية مع ما هو مكتشف في حملات التنقيب في بابل فقد شككت الباحثة البريطانية Dalley في وجود الجنائز المعلقة فيها ورجحت انها في نينوى وتفسيرها لذلك من الناحية التاريخية ان هناك خلط بين مدينة نينوى وبابل وقد طرحت نظريتها بعد دراسة النصوص الكلاسيكية التي ذكرتها كواحدة من عجائب الدنيا السبع والتي تبين انها كُتبت بعد قرون على بناء الجنائز المعلقة وان المؤرخ (جوزيفوس) الذي اتخاذها عاصمة له كان الوحيد الذي نسب الجنائز المعلقة السنجوزنختر ، بحسب الباحثة ان هناك خطا واسعاً بين الأسماء والأماكن في النصوص القديمة ، بما في ذلك الخلط بين اسم الملكين سنحاريب وبوخذننصر وخلط واضح بين مدينة بابل و نينوى في المصادر الكلاسيكية وان (ديودور) عند وصفه لبابل كان يعطي تفاصيل لنينوى وبالذات توصيف قصر ذو جدران ذات منحوتات حجرية لمشاهد الصيد والمعارك وهي موجودة في قصور سنحاريب وآشور بانيبال وليس في قصر نابولاصر في بابل الذي كان مزین بمشاهد مختلفة كذلك فان (ديودور) خلط بين نهري دجلة والفرات . [14] كذلك اشارت Dalley الى الخطأ المأمور من المصادر اليهودية من كتاب (جوديث) Judith الذي يفتح بعبارة ان نابولاصر هو ملك لأشور وهو خط واضح لأنه ملك بابل وان نينوى بدأت تسمى بابل الجديدة' New Babylon بعد غزو الاشوريين لبابل عام 689ق.م. كذلك ربطت Dalley بين نصوص قيمة ووجود رقم طيني موجود في المتحف البريطاني الشكل (5) يكشف عن جداول رقافة وجنائز وتصاريص جبلية بشرفات وممرات تحفها أعمدة ومزروعات وأشجار فوق بناء يمثل قصر سنحاريب [15]. باعتبار انها جنائز نينوى المعلقة واعطت تصور افتراضي لها الشكل (6).

واشارت Dalley الى اللوب البرونزي الذي عرف لاحقاً بلوب ارخميدس كما أنه تستخدم لرفع الماء من مستوى واطى الى مستوى اعلى [14] [p.53] الشكل(7).



الشكل (5) : رقم طيني مكتشف في نينوى يظهر  
جنان وتضاريس جبلية بشرفات وممرات تحفها  
اعمدة يظهر اشجار فوق بناء مكتشف في نينوى  
[13] ومزروعات واسجار ومزروعات فوق  
قواس مدبة [15].

الشكل (4) : رسم على رقم طيني



الشكل (7) اللولب الحلواني لرفع الماء الى مستوى  
اعلى والذي عرف لاحقاً بلولب ارخميدس [14]

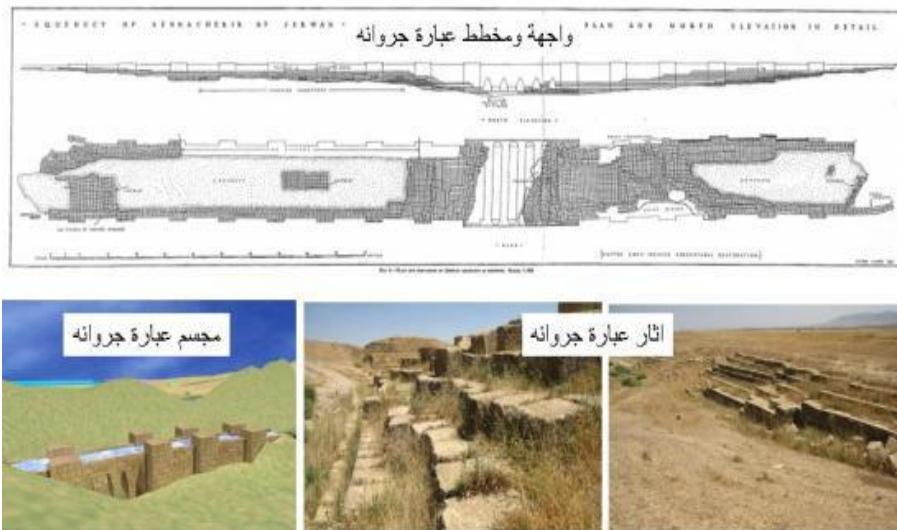


الشكل (6): تصور افتراضى للجنان

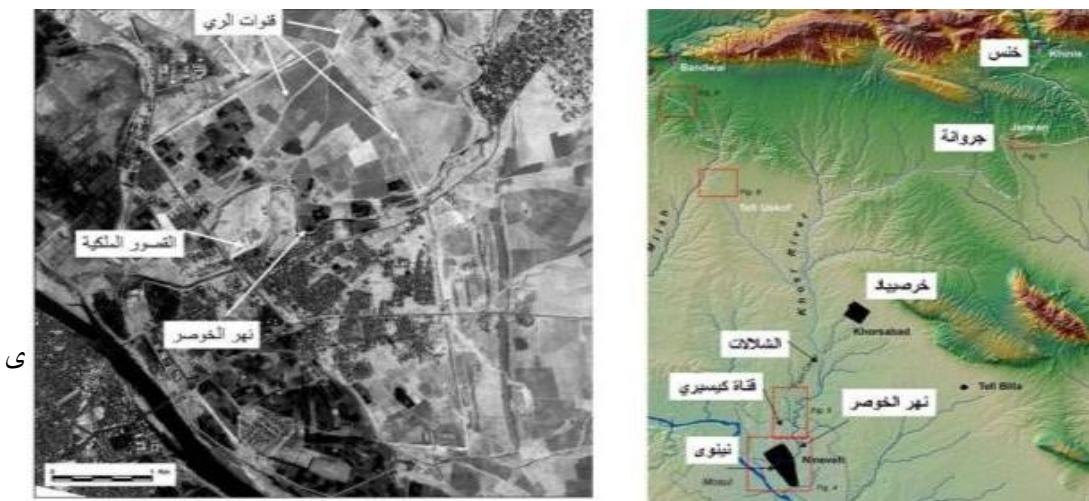
قام الباحث (Al Omary) ادلة ومعطيات تعزز فرضية وجود الجنائن المعلقة في نينوى ونماذج ماطرحة من ان لولب ارخميدس على انه وسيلة رى جنان نينوى فانه ان وجد فلا يمكن اعتقاده لري حدائق بمساحات كبيرة في مناخ حار صيفاً وفترة طويلة تتمتد الى مرحلة وصول الاشجار الى نموها الكامل وبقاء الموقع لعشرات السنين وري عدد كبير من اصناف النباتات وان مشروع رى سنحاريب كما مثبت في النصوص المسماوية هو بالأساس كان لري الجنائن من خلال قنوات الري العملاقة التي انشأت لإيصال الماء الى نينوى للإرواء لتكون حدائق عظيمة اضافة الى غمره للخنادق المحبوطة بسور المدينة من الجهات الشمالية والشرقية والجنوبية [16] p. 783 (8). ويمكن ان يضاف الى الادلة السابقة صور الاقمار الصناعية [17] المأخوذة من قمر التجسس الامريكي Corona KH-7 (في 20 ايلول 1966) الشكل (9) لقنوات الري التي تصل الى نينوى من خلال قناة كيسري التي تبدأ من منطقة الشلالات وصولاً الى منطقة القصور الملكية في تل قويينجق والتي هي بطول 13.4 كم والتي يفترض انها كانت تروي الجنائن المعلقة ان مشروع رى سنحاريب بمراحله المختلفة ابتداءً من سحب الماء من العيون في منطقة خنس مروراً بعبارة جروانه التي انشاهها سنحاريب ليمر الماء من فوقها بدلاً من تفرقه في الوديان وصولاً الى منطقة السدود في منطقة التوران والشلالات ثم وصولاً الى نينوى وهذا بحد ذاته يعتبر انجازاً يرقى الى مستوى الاعجوبة كأقدم نظام رى في العالم القديم.

وتوضح الصور في الشكل (10) عبارة جروانه التي انشأت كجسر يحمل الماء في اعلاه لكي لا ينزل الماء الى مستوى الوادي بل يبقى بمستوى مرتفع . ويوضح الشكل (11) توضيح لفكرة رى جنان نينوى المعلقة بمقارنة مستوى الماء في نهر الخوصر مع مستوى الماء الذي جلبه سنحاريب الى نينوى من منطقة خنس، ان اطوال القنوات التي تم

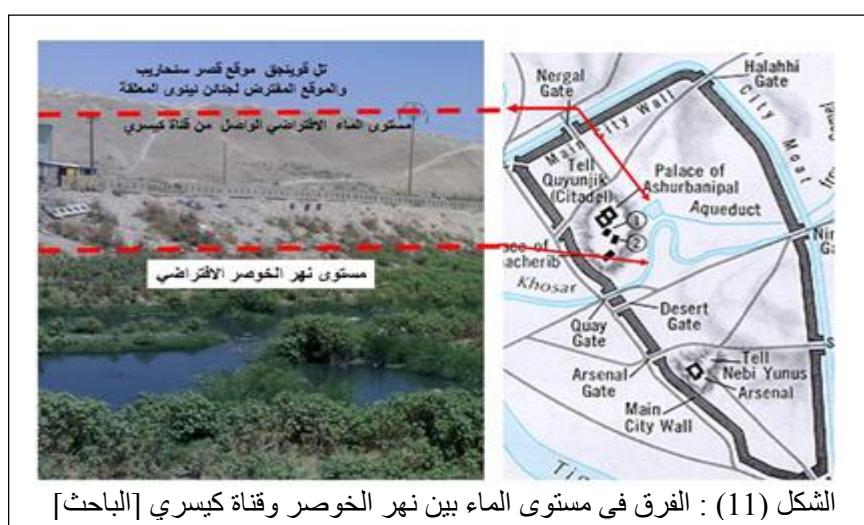
تشخيصها من خلال التحسس النائي كانت بطول اكثر من 100 كم تم تنفيذها للإرواء في عهد سنحاريب وصولاً الى منطقة الجنائن والقصور الملكية في نينوى.



الشكل (8) : يوضح مشروع سدواريب الاروائي لري جنائن نينوى [18]



الشكل (9) : صورة القمر الصناعي Corona توضح قنوات رى جنائن نينوى [17]



الشكل (11) : الفرق فى مستوى الماء بين نهر الخوسر وقناة كيسري [الباحث]

ويمكن ان يضاف الى الادلة السابقة النصوص المسمارية التي دونها سنحاريب [20 p. 21] والتي اشارت الى مشاريع الري التي قام بها وانه اوصل الماء الى جنائن نينوى وهو ما يدل على الفعل القصدي لتهيئة الحدائق الملكية كي تكون عجيبة من عجائب الدنيا وتشمل:

1. (تجشمت عناء السفر وسلقت الجبال حتى وصلت الى مدينة المونا كيني فوجدت في رأس المدن دور اشتار وشيبانيب وسولو مجري، فوسعـت بنابيعها وجعلتها انهارا، حفرت لها مجري واسعة في المناطق الجبلية الصعبة بفؤوس من النحاس فأوصلـتها إلى مدينة نينوى واقتـلت لكل منها جوانب عالية كالجبال واضفت مياهـا إلى مياه الخوصر الدائمة، فباتت جميع الرياض البساتين تـسكنـى في موسمـ الحرـ وارويـتـ بهذهـ المياهـ في الشـتـاءـ والـفـصـولـ الاـخـرىـ حقوقـاـ مـمـتدـةـ فيـ الشـمـالـ وـالـجـنـوبـ منـ المـدـيـنـةـ).)
2. (وكانت حقوقـ المدينةـ نـينـوىـ مـهـمـلـةـ قـاحـلةـ جـرـاءـ كـافـيرـ اـذـ لمـ يـكـنـ لأـهـلـهـ مـاءـ يـرـوـونـ بـهـ زـرـوـعـهـ فـكـانـواـ يـرـفـعـونـ اـنـظـارـهـ نحوـ السـماءـ مـسـتـطـرـيـنـهـ الاـ اـنـيـ اـرـوـيـتـهـ مـنـ مـيـاهـ القرـىـ مـاسـيـنـيـ وـبـنـبـارـيـنـاـ وـشـيـبـانـيـبـ وـجـنـجـيلـنـيـشـ وـنـمـبـاقـاتـيـ وـتـيـلـوـ وـلـمـسـوـشـيـ وـمـنـ المـيـاهـ التـيـ فـيـ اـعـالـيـ مـدـيـنـةـ خـادـابـايـيـ وـحـفـرـتـ لـهـ مـاـشـانـيـ عـشـرـةـ قـنـاةـ اـجـرـيـتـ المـيـاهـ فـيـهـاـ إـلـىـ نـهـرـ الخـوـصـرـ وـأـتـيـتـ بـتـنـاكـ المـيـاهـ الـوـافـرـةـ مـنـ اوـسـطـ جـبـالـ تـاسـ العـاصـيـةـ الـوـاقـعـةـ فـيـ تـخـومـ اـرـمـيـنـيـةـ (ارـاراتـ) وـانـيـ الـآنـ مـؤـتمرـ بـسـيـدـيـ الـعـظـيمـ (اشـورـ) اـضـفـتـ لـيـاهـ مـيـاهـ الجـبـالـ مـنـ الـيـمـينـ وـالـيـسـارـ وـمـيـاهـ كـوـكـوتـ وـبـيـتـوـرـةـ الـقـرـيبـيـتـيـنـ مـنـهـاـ وـشـيـدـتـ الـقـناـةـ بـالـحـجـارـةـ وـسـمـيـتـهـاـ قـنـاةـ سـنـحـارـيـبـ وـقـدـ جـمـعـتـ مـيـاهـ الـعـيـونـ وـالـمـيـاهـ التـيـ سـبـقـ إـنـ جـهـزـتـهـاـ بـحـفـرـ الـقـنـواتـ وـسـيـرـتـهـاـ جـمـيـعاـ نـحـوـ نـينـوىـ الـعـاصـيـةـ الـعـظـيمـةـ مـقـرـ مـلـكـيـ التـيـ لـمـ يـعـدـ اـجـادـيـ الـمـلـوـكـ بـتوـسـعـ اـرـجـائـهـ وـتـزـيـنـهـاـ وـتـجمـيـلـهـاـ مـنـ قـبـلـ وـفـيـ هـذـهـ الـاـيـامـ اـنـاـ سـنـحـارـيـبـ مـلـكـ اـشـورـ وـرـئـيـسـ جـمـيـعـ الـاـمـرـاءـ وـالـذـيـ دـانـتـ لـهـ الـبـلـادـ مـنـ مـشـرقـ الـشـمـسـ لـمـغـرـبـهـ).
3. (اطلفـتـ المـيـاهـ إـلـىـ حـيـثـ لـمـ تـكـنـ تـصـلـ فـأـحـيـيـتـ مـزـارـعـ اـضـرـ بـهـ الـمـحـلـ وـاعـدـتـ المـاءـ لـحـقـولـ الـحـبـوبـ وـالـسـمـسـ وـلـاستـكـشـافـ الـمـيـاهـ فـيـ جـبـالـ مـسـرـيـ تـجـشـمتـ عـنـاءـ السـفـرـ وـسـلـقـتـ جـبـالـ حتىـ وـصـلـتـ إـلـىـ مـدـيـنـةـ الـمـوـفـاكـيـنـيـ فـوـجـدـتـ فـيـ رـاسـ الـمـدـنـ دونـ اـشـتـارـ وـشـيـبـانـيـةـ وـسـولـوـ مـجـارـيـ فـوـسـعـتـ بـنـابـيـعـهـاـ وـجـعـلـتـهـاـ انهـارـاـ حـفـرـتـ لـهـ مـجـارـيـ وـاسـعـةـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـجـبـلـيـةـ الصـعـبةـ بـفـؤـوسـ منـ النـحـاسـ فأـوـصـلـتـهـاـ إـلـىـ مـدـيـنـةـ نـينـوىـ وـأـقـتـلـتـ لـكـلـ مـنـهـاـ جـوـانـبـ عـالـيـةـ كـالـجـبـالـ مـاـ حـافـظـ عـلـىـ مـائـهـاـ اـضـفـتـ مـيـاهـهـاـ إـلـىـ مـيـاهـ الخـوـصـرـ الدـائـمـةـ فـبـاتـ جـمـيـعـ الـرـياـضـ وـالـبـسـاتـينـ تـسـقـىـ فـيـ موـسـمـ الـحـرـ وـارـوـيـتـ بهـذـهـ الـمـيـاهـ فـيـ الشـتـاءـ وـالـفـصـولـ الـأـخـرىـ حقوقـاـ مـمـتدـةـ فيـ الشـمـالـ وـالـجـنـوبـ منـ المـدـيـنـةـ).
4. (لـقـدـ حـفـرـتـ قـنـاةـ إـلـىـ مـرـوـجـ نـينـوىـ وـأـقـتـلـتـ مـيـاهـ عـبـرـ الـوـادـيـ الـعـمـيقـ وـتـرـكـتـ المـيـاهـ تـعـبـرـ فـوقـهـ) (كـانـتـ مـيـاهـ الخـوـصـرـ تـجـريـ منـ قـدـيمـ الزـمـنـ فـيـ مـنـسـوـبـ وـاطـئـ وـلـمـ يـقـمـ اـحـدـ مـنـ اـبـائـيـ الـمـلـوـكـ بـسـدـهـاـ بـحـزـهـاـ) وـقـدـ بـقـيـتـ تـتـحدـرـ إـلـىـ دـجـلـةـ (دونـ إـنـ يـسـنـفـادـ مـنـهـاـ) (وـكـانـتـ هـذـهـ الـقـنـاةـ تـبـداـ فـيـ الصـدـرـ عـلـىـ شـكـلـ نـفـقـ يـنـصـلـ بـالـخـازـنـ مـبـاـشـرـةـ وـلـزيـادـةـ كـمـيـةـ الـمـيـاهـ فـيـ الـخـازـنـ وـسـعـتـ الـعـيـونـ التـيـ فـيـ جـبـالـ تـاسـ الشـمـالـيـةـ الـبـعـيـدةـ وـجـمـعـتـ مـيـاهـهـاـ فـيـ قـنـواتـ خـاصـةـ نـقـلتـ بـهـاـ إـلـىـ الـخـازـنـ الـذـيـ اـمـامـ السـدـ).

ويـتـضـعـ منـ النـصـ الـاـخـيرـ انـ سـنـحـارـيـبـ يـشـيرـ إـلـىـ الـجـسـرـ وـهـوـ عـبـارـةـ جـرـوـانـهـ وـيـسـتـنـتـجـ مـنـ مـجـمـلـ النـصـوصـ الـمـسـمـارـيـةـ دـقـةـ وـصـفـ مـشـارـيـعـ الـرـيـ وـانـ سـنـحـارـيـبـ قـدـ جـلـبـ المـيـاهـ إـلـىـ نـينـوىـ وـلـمـ يـعـتمـدـ عـلـىـ نـهـرـ الـخـوـصـرـ لـرـيـهـ بـالـرـغـمـ مـنـ اـنـ زـادـ مـنـ كـمـيـةـ الـمـيـاهـ الـمـتـدـفـقـةـ فـيـهـ وـانـ هـذـهـ الـشـوـاهـدـ تـتـطـابـقـ معـطـيـاتـهـاـ مـعـ الـوـاقـعـ وـاثـرـهـاـ لـاـ تـرـالـ شـاهـدـةـ عـلـىـ عـظـمـتـهـاـ.

### 3-2 - مناقشةـ الخـصـائـصـ الـمـكـانـيـةـ لـمـوـقـعـ جـنـانـ نـينـوىـ مـنـ وجـهـةـ نـظـرـ عـمـارـةـ الـفـضـاءـاتـ الـخـارـجـيـةـ :

#### 1-2-3 - المـكـانـيـةـ :

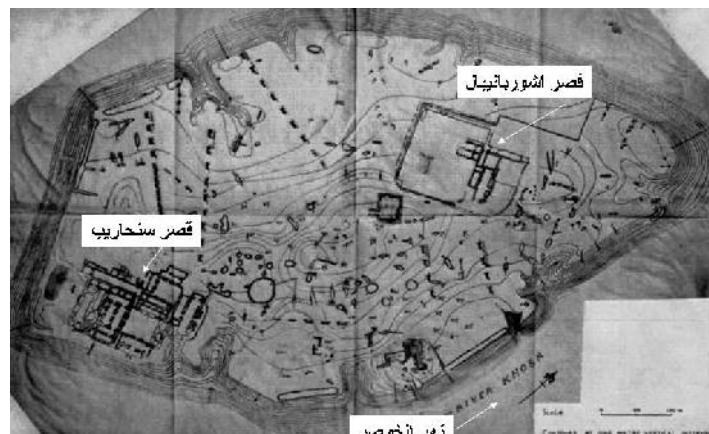
يمـكـنـ لـلـنـصـوصـ الـمـسـمـارـيـةـ انـ تعـطـيـ وـصـفـاـ لـطـيـبـعـةـ الـمـكـانـيـةـ التـيـ كـانـتـ فـيـ نـينـوىـ وـخـصـوصـاـ فـيـ مـنـطـقـةـ الـقصـورـ الـمـلـكـيـةـ فـيـ ثـلـاثـ قـوـيـنـجـقـ الشـكـلـ (12) وـحـولـ قـصـرـ سـنـحـارـيـبـ [11] الشـكـلـ (13) وـقـصـرـ اـشـورـ بـانـيـيـالـ [22 p.133] الشـكـلـ (14) وـالـتـيـ تـوـضـعـ قـدرـةـ الـتـصـامـيمـ الـمـعـدـةـ عـلـىـ تـشـجـعـ تـشـكـيلـ صـورـ ذـهـنـيـةـ تـؤـثـرـ بـالـتـغـيـرـاتـ التـيـ تـحـصـلـ فـيـ الـحـالـةـ الـانـفعـالـيـةـ عـنـدـ تـكـونـ الـاـعـدـادـ الـمـصـمـمـةـ بـإـحـسـاسـاتـ قـوـيـةـ. اـذـ دونـ سـنـحـارـيـبـ النـصـوصـ [21] [23] فـيـ عـامـ 703ـ قـ.ـ مـ الـأـتـيـ وـاصـفـاـ قـصـرـهـ وـالـحـدـائقـ الـمـحيـطةـ بـهـ :

أـ (مدـتـ عـوـارـضـ مـنـ خـشـبـ الـأـرـزـ الـمـجـلـوبـ مـنـ قـمـةـ الـأـمـانـوـسـ وـالـمـنـقـولـ بـمـشـقـةـ مـنـ تـلـكـ الـجـبـالـ الـعـالـيـةـ الـبـعـيـدةـ، عـبـرـ سـقـوفـ الـقـصـرـ وـبـالـنـحـاسـ الـبـرـاقـ، ثـبـتـ اـغـصـانـ خـشـبـ السـرـوـ، ذـوـ الرـائـحةـ الـزـكـيـةـ عـلـىـ الـأـبـوـابـ كـيـ يـفـوحـ شـذاـهـاـ عـنـدـ فـتـحـهـاـ وـغـلـقـهـاـ)

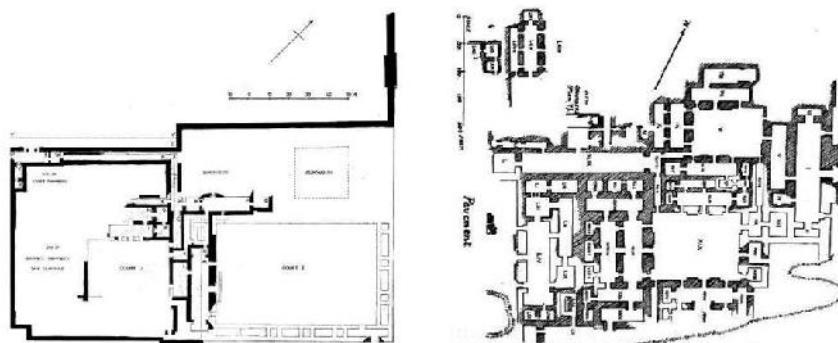
بـ (لـقـدـ اـنـشـاتـ بـجـانـبـ الـقـصـرـ حـدـيـقـةـ غـنـاءـ شـبـيـهـةـ بـجـلـ اـمـانـوـسـ غـرـسـتـ فـيـهـاـ اـنـوـاعـ الـزـهـورـ وـالـنـبـاتـ الـعـطـرـيـةـ وـالـشـجـارـ الـأـثـمـارـ مـنـهـاـ مـاـ يـبـنـيـتـ فـيـ الـجـبـالـ وـمـنـهـاـ مـاـ يـكـثـرـ فـيـ سـهـولـ الـكـلـدـانـيـيـنـ. وـلـكـيـ يـعـمـرـو الـبـسـاتـينـ وـزـعـتـ الـأـرـاضـيـ الـقـرـيـةـ مـنـ الـمـدـيـنـةـ إـلـىـ مـقـاطـعـاتـ مـسـاحـةـ كـلـ مـنـهـاـ 2ـ (بـ) عـلـىـ مـوـاطـنـيـ نـينـوىـ وـمـلـكـتـهـمـ اـيـاهـاـ)

جـ (جـعـلـتـ اـرـضـ مـدـيـنـيـ الـمـلـكـيـةـ نـينـوىـ مـشـرـقـةـ كـالـهـارـ، وـوـضـعـتـ الـحـدـائقـ الـعـالـيـةـ وـوـضـعـتـ الـأـتـرـبـةـ وـزـرـعـتـ الـأـثـمـارـ وـالـأـشـجـارـ فـيـ جـمـيـعـ أـنـحـاءـ الـمـدـيـنـةـ بـقـدـرـةـ الـأـلـهـةـ اـصـبـحـتـ الـكـرـوـمـ وـالـسـرـوـ وـالـأـعـشـابـ تـرـزـهـوـ فـيـ تـلـكـ الـحـدـائقـ، اـكـثـرـ مـاـ كـانـتـ عـلـيـهـ فـيـ مـوـاطـنـهـاـ الـأـصـلـيـةـ، وـنـماـ الـتـوـتـ وـغـيـرـهـ مـنـ الـأـشـجـارـ بـكـثـرـةـ وـتـقـرـعـ)

٤- (جمعت مياه العيون و المياه التي سبق إن جهزتها بحفر القنوات و سيرتها جميعا نحو نينوى العاصمة العظيمة مقر ملكي التي لم يعد اجدادي الملوك بتوسيع ارجائها و تزيينها و تجميلها من قبل )



الشكل (12): مخطط موقع القصور الملكية في تل قوينيق والذى يحوى قصر سنحاريب وقصر اشور بانبيال الموقع الافتراضي لوجود جنائز نينوى



الشكل (13) : مخطط قصر سنحاريب [11][الشكل (14) : مخطط قصر اشور بانبيال [22]

ان هذه النصوص عند قراءتها بجانب وصف المؤرخين للجنائز المعلقة فانها تعطي صورة ذهنية عن موقع ذو مكانية عالية وقصر جمع خصائص فيزياوية واعدادات مصممة قصدية مختلفة عن ما كان يتم في ذلك الزمان .

### 3-2-3 - روح المكان :

ان من الجوانب التي ساعدت على اعطاء روح المكان لفترة زمنية طويلة هو استخدام المواد الشديدة المقاومة للتأكل ذات التأثيرات الحسية والبصرية والتي اعطت تركيزاً للمعنى بشخصية موقع جنائز نينوى وربط الناس به تصميمياً وبشكل متكامل وبالقوى الموجودة. ساهم وجود الجداريات الضخمة المنحوته في القصر والتي فيها مشاهد الصيد والتي اشار اليها (ديودور) الشكل (15) في اعطاء فكرة واضحة بان موقع الجنائز المعلقة وارتباطه بذاكرة البشرية ليس سببه وجود الجنائز المعلقة فحسب بل ان الامر مرتبط بالصورة الذهنية الكلية لمجمل محتويات الموقع التي صنعت المكان ومنها مشاهد النحت البارز الاخرى التي استعرضها الفنان الاشوري ،اذ وجدت مسلة صيد الاسود في قصر اشور بانبيال [24]، ويعود عمرها الى ما بين 645-635 قبل الميلاد. وتحت من كتلة من حجر البازلت الصلب الاسود اللون، ولها سطح حبيبي الملمس وهو من الاحجار الشديدة المقاومة للتأكل وان وجود هذه الجداريات الضخمة اعطى معنى اسطوري لشخصية المكان .



الشكل (15) : مشاهد الصيد في الجداريات الاشورية [24]

### 3-2-3 هوية المكان :

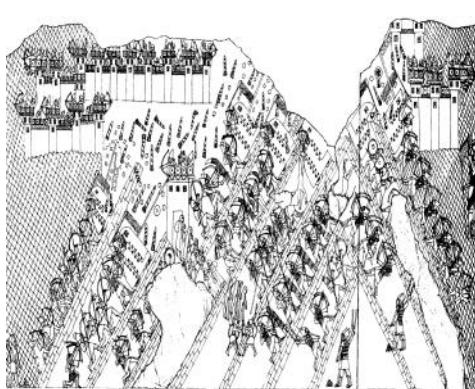
يمكن تمييز هوية واضحة يمكن استيعابها بصريا من مسافة كبيرة لموقع جنائن نينوى على بسب طوبوغرافيتها وارتفاعها عن مستوى سطح الارض المجاورة وقوعها على نهر الخور اضافة الى اسوارها وبالامكان ملاحظة الشبه الواضح بين موقع الاكروبولس في اثنا مع موقع جنائن نينوى المفترض قرب القصور الملكية على تلة قوينيق الشكل (16) وهو ما يتطابق مع وصف وتشبيه (ديودور) الذي ذكر ان موقع الجنائن المعلقة عند الاكروبولس والذي يعني في اليونانية المدينة العالية او الحصن كما يتطرق ايضا مع وصفه بان الطريق اليها يشكل منحدر ضمن موقع تله . ان الشخصية البصرية للموقع تتيح امكانية رصد وجود جنائن يمكن استيعابها من داخل وخارج المدينة.



الشكل (16) التشابه بين موقع الاكروبولس في اثنا وموقع جنائن نينوى على تلة قوينيق في نينوى [الباحث]

### 4-2-3 الاحساس بالمكان :

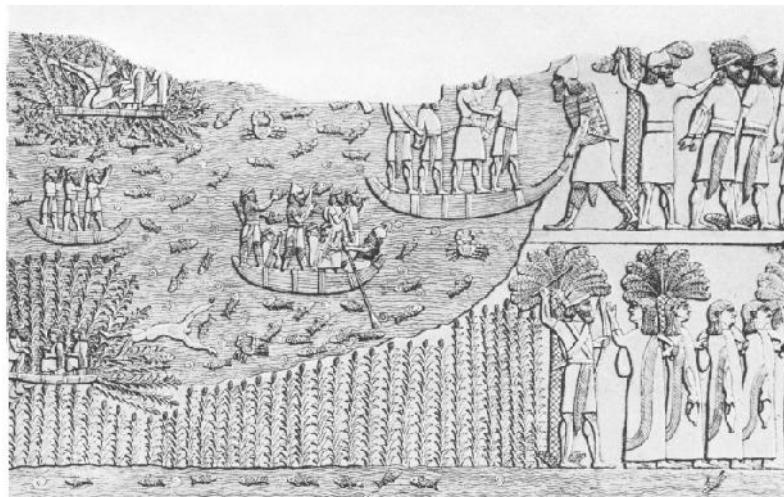
عند استطلاع المواقع التي تتراولتها الجداريات والمنحوتات الاشورية المكتشفة في نينوى نجد انها وثقى من خلال النحت البارز والمجسم الموابض والاحاديث والموافق والمواضف والأنشطة التي كانت تجري في المكان وحفظت للذاكرة البشرية تفاصيل مدهشة عن كل جوانب الحياة وهو ما زرع قيم



الشكل (17) : تمثيل فني لذاكرة الاحاديث والمعارك وانتصارات سنحاريب [25]

الاحساس بالمكان لمن زار موقع الجنائن واعطاه بعدا اسطورياما امتد لفتره زمنية طويلا وعلى سبيل المثال توضح صور الجداريات الشكل (17) تمثيل فني لذاكرة الاحاديث والمعارك وانتصارات سنحاريب ضمن المنحوتات الاشورية المكتشفة في نينوى والتي تعطي وصف حي لساحة معركة حقيقة بكل تفاصيل الاسلحة والدروع والعربات والاسوار والسلال ووالاسرى والطوبوغرافية. فيما يوضح الشكل (18) مشاهد رحلة بالزوارق في بيئه الاهوار والقصب والاسماك والصيد في احد الجداريات الموجودة الواجهة الغربية المطلة على الفناء في قصر سنحاريب [25]. ان تنوع الموابض التي وثقها الجداريات الضخمة والتي شملت تصوير حي لمعيشة الناس وازياءهم ومركبيهم وعرباتهم وتصوير الاثاث الملكي والكراسي والارائك المستخدمة وغيرها من التفاصيل زرعت الاحساس بالمكان وخاصة في الزوار من خارج المدينة وانتقلت هذه الاحساسيس الى الاجيال اللاحقة ووصلت الى المؤرخين بشكل عام وفدمت دعما ويسندا مهمما لمقومات

الموقع وتماسكه وجعلت المكان يمتلك الخصائص والمعطيات التي تعرفه وتميزه عن غيره من الاماكن بسبب اهتمامها بالأحداث والموافق التاريخية والفنية والأنشطة الانسانية و تمثيلها بالنحت والرسم والتصوير.



الشكل (18): مشهد رحلة بالزوارق في بيئة الاٰهوار والقصب [25]

### 5-2-3 - صناعة المكان:

توضح بعض النصوص المكتوبة على الرقم الطينية ماقامت عليه منطقة القصور التي تظم الجنان المعلقة في نينوى [26] من مظاهر التحضر : (وسعـت مساحة نينوى ، وجعلـت فيها شارـعاً ملـكاً مرسـوفاً بالحجـارة السـاطـعة كـضـوء النـهـار لـسـير عـربـيـة الـملـكـيـة) وكانت شوارعها مشجرة وكان هناك مسلات لكتابات تحمل توجيهها للسكان (إن هذا الشارع الملكي الأعظم يجب ان لا يصغر ، وان عرض هذا الشارع (78) قدماً فإذا تجاوز عليه احد المواطنين بضم قسم منه الى داره عند اعادة بنائها او عند قيام احدهم ببناء دار جديدة، فثبتت حدود الشارع بالاوتد لمنع التجاوز).

اما قصر سنحاريب القصر الذي يوصفه بان (ليس له مثيل)(ولا يضاهى) فقد استخدم في بنائه حجارة المرمر والحلان التي جلبها من منطقة اسكي موصل (سنحاريب ملك الكون ملك المملكة الآشورية إن المرمر الأبيض والذي اكتشف عند حكم الإله في أرض بلادي، لبناء قصرى ولقد حولت حجر الكلس الى تماثيل لثيران قوية لحماية مداخل قصرى في نينوى) وصفت النصوص القصر (قصر سنحاريب، الملك العظيم، الملك القوي، ملك بلاد أشور شيدت قصراً، القصر الذي ليس له مثيل، وسط نينوى) ووصفت النصوص المسطبة التي شيد عليها القصر (أقمت مصطبة طولها (60) كار. اما عرضها فيساوي (34) كار، كسوتها بالحجارة التي جلبها من الجبال وجعلتها ترتفع عن المياه وشيدت عليها قصراً لا يضاهى) [27] واحتيطت الغرف بساحات القصر وغلفت بحجر الحلان بالواح يصل ارتفاعها الى 3 متر ووجود المنحوتات ومنها الثيران المجنحة التي كانت بمثابة حرس لبوابات ومداخل زينت بتماثيل ضخمة منحوتة من الحجر الكبير والمرمر وقد صب بعضها من النحاس وكانت باشكال منها الثيران المجنحة ويحيى الجزء المركزي من القصر على عرض لمشاهد اسطورية على الواح منحوتة بالنحت البازلت التي كانت تكسو القسم الاسفل من جدران اجنحة القصر بمشاهدة تمثل حملات الملك العسكرية واحتفالاته السنوية وقد وصف سنحاريب الاسود البرونزية كعناصر تزيين في الموقع (أنا سنحاريب بالذكاء الحاد الذي منحني ايـاه الإلهـ أيـاهـ). وبتجاربـيـ الخاصةـ تمـكـنتـ منـ صـبـ الأسـودـ البرـونـزـيـةـ الضـخـمةـ ذاتـ الأـرـجلـ المـفـتوـحةـ عـنـ الرـكـبـ،ـ والتـيـ لمـ يـسـقـ لـمـاـكـ قـبـليـ أـنـ قـامـ بـهـاـ...ـ وـبـنـيـتـ قـالـباـ ضـخـماـ منـ الطـينـ لـأـنـيـ عـشـرـ اـسـداـ ضـخـماـ معـ اـثـيـ عـشـرـ ثـورـاـ ضـخـماـ فـوقـ دـعـامـاتـ ضـخـمةـ وجـذـوعـ النـخـيلـ وـصـبـيـتـ البرـونـزـ فيـهاـ،ـ كـمـاـ تـصـبـ قـطـعـ نـصـفـ الشـاقـلـ).

اما خارج القصر فقد انشأ سنحاريب منطقة اشبه بالبحيرة شرق تلة قوينجق قرب قصرة جعل فيها غابة من القصب واطلق فيها انواع مختلفة من الحيوانات [21] وهو ما اعطى للحدائق وفضاءات الموقع الخارجية بعداً جمالياً اضافياً اذ ان المسطحات المائية هي من اهم عناصر الفضاءات الخارجية :

(ولايقف جريان مياه القناة، اصطنعت مستنقعاً وجعلت غابة من القصب في داخله) اما جنان نينوى فقد وصفها سنحاريب ( لقد انشأت بجانب القصر حديقة غذاء شبيهة بجبل امانوس غرسـتـ فيهاـ انـواعـ الزـهـورـ وـالـبـاتـاتـ العـطـرـيةـ وـاـشـجـارـ الـانـثـارـ منـهاـ ماـ يـنـبـتـ فـيـ الجـبـالـ وـمـنـهـاـ مـاـ يـكـثـرـ فـيـ سـهـولـ الـكـلـادـيـنـ) وقد تم التعرف على الاصناف النباتية التي كانت مزروعة والتي ذكرتها المصادر او التي تم التعرف عليها من خلال المشاهد النباتية التي ظهرت منفذة على رقم او منحوتات اشورية الشكل (19) وشملت النخيل التي يصفها سنحاريب (يا نخلة، ابنة نينوى، ايل الارضي، هي البهية، الأكثر بهاءً، أجمل الإلهات)



الشكل (19) : جدارية الملك اشور بانيبيال في حديقة قصره [24] بين النخيل وأشجار أخرى

اضافة الى اشجار الارز والتين والرمان والتوت والفستق واللوز والبلوط والصنوبر الشجرة المقدسة والاعناب والعرعر وغيرها من الاصناف التي جلبها معه سنحاريب في حملاته الحربية ومشاهد زهرة الشمس وزهرة البابونج وزهرة الزنبقية وزهرة اللورنس والانتبتون ومشاهد النباتات الصحراوية كالصبار ، ومشهد القطن والحبوب كالقصص والسمسس [ 28 ]. كل ذلك يعطيها الامكانية لتكوين حديقة نباتية عالمية في زمانها لما حوتة من اصناف منوعة من الاشجار وهي في نفس الوقت حديقة حيوان يمارس فيها صيد الاسود وغيرها من الحيوانات ، وعلى غرار قصر سنحاريب فان قصر اشور بانيبيال المجاور لقصر سنحاريب والذي حوى اقدم مكتبة في تاريخ البشرية باحتواه على حوالي عشرون الف رقم طيني دون فيه تاريخ البشرية كانت بمثابة مركز للادعاء النقاقي والحضارى اعطى بعد اخر لاسطورة المكان اضافة وجود الجداريات الضخمة لمشاهد الصيد وتخليل الانتصارات في المعارك مع العيلاميين يضاف الى ذلك طراز عمارته واستخدامه للأعمدة الحجرية الضخمة في بناء قصره والتي تم وضعها فوق عتبات بوابات القصر وعلى جوانبها. والمنحوته من حجر الهمتait او الرخام الابيض ووجود جزءاً من مساحة قصره مخصصه ايضاً لحديقه الملكية التي زرعها بانواع مختلفة من الاشجار على غرار حديقة جده سنحاريب وفي كل الاحوال فان عناصر الموقع بشكل عام يوجد كل القصرين والجناحين المزروعه على السقوف التي تظهر المشاهد في الرقم الطينية وهو امر ليس له مثيل في زمانه قد ساعدت في إنشاء صور عقلية للمكان اثرت في الحالة العاطفية للبشرية وساعدت على استدعاء المكان عبر فترات زمنية طويلة ولاجيال متعددة . بسبب تغيير الصفات المدركة للمحيط بإعدادات مصممة جعلتها مختلفة وملحوظة اكثر وتمتلك التميز والتفرد، مع استخدام العناصر والتلميحات الثقافية . اضافة لوجود اعدادات مصممة تعزز الصحة النفسية مع زيادة المتعة الحسية وتقليل الاجهاد البيئي بوجود عناصر المشهد الديناميكية " الماء والنبات" ذات الغنى والتنوع

#### 4. الخلاصة :

اسطورة جنائن نينوى المعلقة وكونها من عجائب الدنيا السبعة في العالم القديم كانت نتيجة كل متكامل من الاعمال التخطيطية و التصميمية المخطط لها الخارجة عن المألوف في زمانها جمعت في موقع ذو مكانية عالية بذات باعمال سنحاريب العظيمة في بناء بنية تحتية وجلب المياه من اعلى الجبال الى نينوى واستكملت بما انجز في عهد اشور بانيبيال يمكن الجزم من خلال الشواهد المطروحة بان الجنائن المعلقة كانت في نينوى ويبقى على الاثريين فتح موقع تنقيب جديدة واعادة التنقيب في المنطقة المجاورة لقصرى سنحاريب وقصر اشور بانيبيال في ثلاثة قوينجق لاستكشاف المزيد من الادلة المادية .

يوضح الجدول (1) خلاصة الاستنتاجات من الجوانب التي تم طرحها في البحث من خلال مقارنة معطيات موقع جنائز بابل المعلقة مع معطيات موقع جنائز نينوى المعلقة وتنبيئ الادلة او الشواهد وفق وجودها سواء كانت وصف المؤرخين او نصوص مسمارية مكتوبة او رقم طينية او رسوم مكتشفة او شواهد مادية لازالت قائمة و مدى توفر جوانب المكانية وروح المكان وهوية المكان والاحساس بالمكان وصولا الى صناعة المكان والتي بمجملها شكلت الصورة الذهنية اللاحقة وجعلت ذكر الجنائن محفوظة في ذاكرة البشرية .

#### 5. التوصيات :

- اعادة احياء جنائز نينوى المعلقة والحدائق النباتية والتشجير والقصور الملكية والبوابات ونظام الري ابتداء من مدينة خنس ثم عبارة جروانه وصولا الى نينوى و اعاارة الاهتمام اللازم لموقع مدينة نينوى الاثرية بشكل عام ليكون متزه رئيسي لمدينة الموصل خصوصا في المناطق التي انتهت فيها عمليات التنقيب ودراسة قيم الموقع وطبوغرافيته واتخاذ الخطوات اللازمة لاعادة تصميم الفضاءات الخارجية من خلال البحث في التاريخ عن الاحداث المهمة

والقصص السابقة التي جرت في الموقع وخاصة منطقة القصور الملكية وشارع الموكب وماذا كان يحدث وكيف كان الناس يحتفلون في مناسباتهم واعيادهم واعادة استحضار المظاهر التقليدية الحضارية والازياط واضافة مساحات عرض الجداريات والمنحوتات والعناصر الفنية والشواهد واختيار مسارات للالحياء ترتبط بمحور مع مشروع مكتبة اشور بانيبال المقام في جامعة الموصل والمصمم من قبل الباحث بالاشراك وذلك لاعادة صناعة المكان ليكون كما في السابق اعجوبة من عجائب الدنيا والقيام بحملة اعلامية للتعریف بالموقع الجديد لجنان نينوى على المستوى المحلي والدولي.

-2 بسبب تعرض الاثار في نينوى الى السلب والنهب وسوء عمليات التنقيب التي جرت سابقا يمكن تجاوز عدم وجود اثار معلم حدائقي نينوى من خلال وضع العلامات الارشادية الدلالية التي تتضمن اللوحات التعریفية واستخدام التقنيات الحديثة ولاسيما تقنية الحقيقة المعززة او المثراة Augmented Reality للتعريف الافتراضي التخيلي الرقمي للاثار والتعریف بالمشهد الحضاري Cultural Landscape للمدينة .

#### الجدول (1) : خلاصة الاستنتاجات للدلالة التي تناولها البحث :

المفردة	وصف الدليل او الاثر	جنان نينوى المعلقة	جنان بابل المعلقة
الوصف العام	وجود وصف للمؤرخين اليونان والرومان		●
	وجود وصف على كتابات مسمارية	●	
	وجود رسوم على رقم طينية لحدائق منفذه فوق انشاءات معمارية	●	
الموقع	ضمن قصور ملوكية	●	●
	وقوع على نهر	●	●
	الطوبوغرافية	●	
	وجود مماثي منحدرة ضمن تلة	●	
	مساحة الموقع تتيح ان تكون احدى العجائب	●	
	مواد البناء المستخدمة تتطابق مع الوصف	●	
	وجود نصوص مسمارية لارادة ملكية تصف عظمة الجهد المبذول في الري	●	
نظم الري في الري	وجود وصف على كتابات مسمارية لطريقة الري	●	
	وجود بنية تحتية تدعم طريقة الري	●	
	وجود ادلة حديثة وصور اقمار صناعية تدعم طريقة الري	●	
	الابتكار في انظمة الري يرقى الى مستوى العجائب	●	
	وجود بحيرة ماء قرب الموقع كحديقة مائية	●	
	وجود كتابات مسمارية لارادة ملكية تصف عظمة الحدائقي وانها من العجائب	●	
	وجود رسوم على الرقم الطينية لحدائق تم انشاءها فوق مباني	●	
الحدائق	وجود ورسوم في الكتابات المسمارية لاصناف النباتية اشجار- شجيرات- ورود	●	
	وجود وصف ورسوم لاصناف نادرة نباتية غريبة عن الموقع مجلوبة من مناطق اخرى	●	
	مناخ وترابة المدينة والمديات الحرارية يتتيح تنوع اكثـر في الاصناف النباتية	●	
	المساحة المحيطة للموقع المكتشفة في التنقيبات تتيح امكانية وجود حدائق ضخمة	●	
	وجود امكانية بصيرية لاستيعاب الحدائقي من الخارج	●	

●		مشهد الحادق فوق الاقبعة في الرقم المكتشفة تشجع على تشكيل صورة ذهنية تؤثر بالتغييرات التي تحصل في حالة الانفعالية في تكوين اعدادات مصممة ذات معنى وظيفي وثقافي وجمالي	خصائص المكانية
●		المنحوتات الحجرية والجدران الكلسية في الموقع تعطي شخصية لذلك المكان من خلال ربط الناس به تصميميا وبشكل متكامل وبالقوى الموجودة، وباستخدام المواد الشديدة المقاومة للنأكل،	خصائص روح المكان
●		خصائص الطوبوغرافية تسهل تشخيص المكان والتعرف عليه او تذكره لكونه مميزاً أو مختلفاً عن غيره من الأماكن	خصائص هوية المكان
●		مشاهد الصيد والحروب الموجودة في الموقع تساعد على نسب الاحداث والموافق سواء كانت تاريخية او فنية او انشطة انسانية تقليدية تمثيل العمارة والنحت والرسم والتصوير والتمثيل الفيزياوي	خصائص الاحساس بالمكان
●		التكامل بين البيئة الطبيعية والصناعية يعطي تغيير في الصفات المدركة للمحيط بإعدادات مصممة بما يجعلها تمتلك نوعاً من التميز والتفرد من خلال استخدام العناصر والتلميحات المرتبطة بأساطير وزيادة المتعة الحسية وتقليل الاجهاد البيئي مما يعطي تكاماً مع عناصر المشهد الديناميكية " الماء والنبات "	خصائص صناعة المكان

**المصادر :**

- 1- Taun,Y.F. "Space and Place: The perspective of experience". University of Minnesota, Minneapolis, 1977.
- 2- Motloch, John. "Introduction to Landscape Architecture", Published by John Wiley & Sons, Inc., USA, 2000.
- 3- Rapoport, A. "Place, Image, and Place making". Paper read at the Conference on Peacemaking , Melbourne , 1985.
- 4- Ganiham,H., "Maintaining the Spirit of Place: A Process for the Preservation of Town Character", Mesa, Arizona, AZ, PDA, 1985.
- 5- Lynch, K., "The Image of the City", Copyright by the Massachusetts Institute of Technology and the President and Fellows of Harvard College, 1960.
- 6- Rapoport, A., " The Meaning of the Built Landscape", Beverly Hill. CA: Sage Publication.Inc.1981
- 7- Finkel, Irving and Seymour, Michael (2008)" Babylon", Oxford University Press, New York, ISBN 0-19-538540-3.
- 8- كولوفاني . روبرت : " القلاع الملكية في بابل الجزء الاول القلعة الجنوبية ". وزارة الثقافة والاعلام المؤسسة العامة للآثار والتراث .1985
- 9- History of Alexander V.1.35-59
- 10- Strabo, "Geographies", XVI.1, 5. Penelope.uchicago.edu. Retrieved on 2011-12-12 10
- 11- Wikipedia website: May,12,2013, Citing Internet source URL [http://en.wikipedia.org/wiki/Hanging\\_Gardens\\_of\\_Babylon](http://en.wikipedia.org/wiki/Hanging_Gardens_of_Babylon)
- 12- نعيم. فرح "موجز تاريخ الشرق الأدنى القديم " القسم الثاني ، دار الفكر 1972
- 13- Layard, A. H. 1853." Discoveries in the Ruins of Nineveh and Babylon". John Murray London.
- 14- Dalley, Stephanie (1994)." Nineveh, Babylon and the Hanging Gardens: Cuneiform and Classical Sources Reconciled". Iraq, 56: 45-58.
- 15- Dally,Stephanie (1993). "Ancient Mesopotamian Gardens and the Identification of the Hanging Gardens of Babylon Resolved". Garden History 21: 7. JSTOR 1587050.

- 16- Alomary, Ahmed Y. "Regeneration of Nineveh Cultural Landscape",ECLAS European Council of Landscape Architecture Schools , ISTANBUL,2010
- 17- Janson, Ur."Sennacherib's Northern Assyrian Canals:New Insights from Satellite Imagery and Aerial Photography"49e RencontreAssyriologique International, London, 2003.
- 18- Jason, Ur. "State Sponsored Irrigation System in Assyrian Hartland, Reconstruction using Declassified Intelligence Satellite images" Harvard University 2006.
- 19- Thorkild Jacobsen, Seton Lloyd " Sennacherib's Aqueduct at Jerwan" the University of Chicago press , 1955
- 20- سوسة، احمد، "مشروع سنحاري لإنقاذ منطقة نينوى" ، المجمع العلمي العراقي 9(1961)، ص198
- 21- صباح ، حميد يونس " نينوى خلال عصر السلالة السرجونية " اطروحة ماجستير ، كلية الاداب ، جامعة الموصل .2003
- 22- Matthiae ,P." Ninive", Milano 1998.
- 23- Breasted, James Henry "The Annals of Sennacherib" University of Chicago Press, 1924.
- 24- May,9,2013,Citing Internet source URL :24-The British museum website  
<http://www.britishmuseum.org>
- 25- J.E. Reade," Assyrian sculpture" London, The British Museum Press, 1998.
- 26- Olmsted .A .T, "History of the persian empire", Chicago, 1948.
- 27- Luckenbill. D.D," Ancient Records of Assyria and Babylonia", New York, 1-2 (1968).
- 28- Al Haialy, Yasmeen Yaseen Salih," Plants Views In Ancient Iraqi ", Ms. C thesis,College of Art, Mosul University, 2006.

تم اجراء البحث في كلية الهندسة = جامعة الموصل